

УДК 372.881.1: 81-139

<https://doi.org/10.33619/2414-2948/119/54>

ПОНЯТИЕ ТЕКСТА И ЕГО ФУНКЦИИ В ОБУЧЕНИИ КЫРГЫЗСКОМУ ЯЗЫКУ В РУССКОЯЗЫЧНЫХ КЛАССАХ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ

©Мамбетова Р. Р., SPIN-код: 3623-2674, Кыргызский государственный
университет им. И. Арабаева, г. Бишкек, Кыргызстан, rozalimam@mail.ru

THE CONCEPT OF TEXT AND ITS FUNCTIONS IN TEACHING THE KYRGYZ LANGUAGE IN RUSSIAN-SPEAKING SECONDARY SCHOOL CLASSES

©Mambetova R., SPIN-код: 3623-2674, Kyrgyz State University
named after I. Arabyaev, Bishkek, Kyrgyzstan, rozalimam@mail.ru

Аннотация. Рассматриваются теоретические и методические основы понятия текста и его функций в обучении кыргызскому языку в русскоязычных классах средней школы. Автор акцентирует внимание на тексте как центральной единице обучения, объединяющей языковые, коммуникативные и культурные аспекты. Определяются основные функции текста в образовательном процессе: информационная, познавательная, развивающая, коммуникативная и воспитательная. Особое внимание уделяется роли текста в формировании речевой компетенции учащихся, развитии их навыков чтения, анализа и самостоятельного выражения мыслей на кыргызском языке. Раскрываются возможности использования текстов различного типа (художественных, публицистических, учебных) для повышения мотивации и эффективности усвоения кыргызского языка в условиях билингвизма. Представленные выводы и рекомендации могут быть полезны учителям кыргызского языка, методистам и исследователям в области методики преподавания.

Abstract. The article examines the theoretical and methodological foundations of the concept of text and its functions in teaching the Kyrgyz language in Russian-speaking secondary school classes. The author focuses on the text as the central unit of learning, combining linguistic, communicative and cultural aspects. The main functions of the text in the educational process are determined: informational, cognitive, developmental, communicative and educational. Special attention is paid to the role of text in the formation of students' speech competence, the development of their reading skills, analysis and independent expression of thoughts in the Kyrgyz language. The article reveals the possibilities of using various types of texts (artistic, journalistic, educational) to increase motivation and efficiency of learning the Kyrgyz language in conditions of bilingualism. The presented conclusions and recommendations may be useful to teachers of the Kyrgyz language, methodologists and researchers in the field of teaching methods.

Ключевые слова: текст, функции текста, обучение кыргызскому языку, русскоязычные классы, средняя школа, билингвизм, речевая компетенция.

Keywords: text, text functions, teaching the Kyrgyz language, Russian-speaking classes, secondary school, bilingualism, speech competence.

В современной методике преподавания кыргызского языка текст занимает особое место. Это не просто материал для чтения или перевода, а целостная единица, которая позволяет формировать у школьников языковую компетенцию, развивать коммуникативные

навыки и расширять кругозор. «...Языковая компетенция – владение знанием о системе языка, о правилах функционирования единиц языка в речи в соответствии с отобранными темами и сферами общения; развитие навыков оперирования языковыми единицами в коммуникативных целях [1, 6].

Особенно актуально это в условиях билингвальной среды, где учащиеся начальной и средней школы нередко воспринимают кыргызский язык как второй по степени владения. «...Билингвизм (двухязычие < лат. bi- «два» + лат. lingua «язык»): практика попеременного пользования двумя языками [2, 3]; владение двумя языками и умение с их помощью осуществлять успешную коммуникацию (даже при минимальном знании языков); одинаково совершенное владение двумя языками, умение в равной степени использовать их в необходимых условиях общения.

Методический аспект организации работы с текстом. Для того чтобы текст в полной мере выполнял свои функции, особое внимание следует уделять качеству и характеру учебных заданий. Они должны быть дифференцированными, аутентичными и отражать реальные ситуации общения. Это обеспечивает перенос усвоенных на уроке знаний и навыков в реальную практику. «...В преподавании родного языка учитель начальных классов должен учитывать педагогические и психологические требования к организации обучения, опираясь на лингвистические основы. В начальных классах учащимся часто преподносят знания в готовом виде, без активного вовлечения их в процесс поиска решения, что ограничивает возможности для самостоятельного мышления. Между тем важной задачей является формирование языковых навыков, развитие умения строить высказывания и приёмов самостоятельной работы. Вопросы, связанные с активизацией познавательной деятельности и личностно-ориентированным подходом, подробно рассматривались в трудах В. Занкова, Ш. Амонашвили, С. Лысенковой и др...» [3, 4].

Практика посещения уроков в начальных классах показывает, что наибольший интерес и вовлечённость учащихся наблюдаются тогда, когда педагог стремится сделать урок содержательным, эмоционально ярким и познавательно насыщенным. Положительным результатом является использование учителями идей и рекомендаций, выработанных в исследованиях ведущих педагогов.

Методическая ценность такого подхода заключается в том, что текст становится не только средством предъявления информации, но и активным стимулом речевой деятельности. Эффективными являются творческие задания, предполагающие одновременное использование различных видов речевой активности, стратегий понимания и интерпретации текста, а также обращения к дополнительным источникам информации. Такая организация работы способствует более глубокому осмыслению содержания, повышает учебную мотивацию и развивает самостоятельность учащихся.

Учитывая, что уровень восприятия учебного материала у школьников различен, организация урока должна обеспечивать возможность прогресса каждого ученика. Это требует от педагога гибкости в применении программных материалов, включая адаптацию учебников, упражнений и календарно-тематического планирования с учётом индивидуальных особенностей класса и отдельных обучающихся. В педагогической практике под текстом принято понимать связную, логически завершённую последовательность предложений, объединённых одной темой и выражающих определённую мысль или эмоциональное состояние. Для обучения кыргызскому языку важно, чтобы текст был доступен по содержанию, соответствовал возрасту и уровню владения языком учеников.

В отличие от отдельных предложений или слов, текст выступает более крупной единицей обучения, так как отражает реальные коммуникативные ситуации. Работа с ним

помогает учащимся видеть язык в действии — как систему, в которой слова и грамматические конструкции служат передаче смысла, эмоций и культурных оттенков.

«...Связный текст предполагает определенный круг лексики, по которому учитель ведет разнообразную словарную работу, не нарушая тематической целостности урока. Законченные отрывки текста в различных вариантах адаптации применительно к теме урока позволяют проводить грамматические упражнения различного типа. Исходя из объема и грамматической основы, из целей и видов работы, текст может быть использован на целом уроке или только в части его, может продолжаться с перерывами на нескольких уроках...»[4, 85].

Функции текста в обучении кыргызскому языку. В учебном процессе текст выполняет сразу несколько взаимосвязанных функций: *познавательная* — через текст ученики знакомятся с фактами, событиями, явлениями, культурными традициями. Например, фрагменты из кыргызских сказок или исторических очерков не только развивают языковые навыки, но и расширяют знания о родной культуре. *Коммуникативная* — работа с текстом позволяет формировать навыки устного и письменного общения. Пересказ, обсуждение, составление диалогов на основе прочитанного стимулируют активное использование нового лексико-грамматического материала. *Развивающая* — текст способствует развитию мышления, воображения, памяти. Задания по преобразованию текста, придумыванию продолжения или изменению концовки активизируют творческое начало у детей. *Воспитательная* — содержание текстов может формировать ценностные ориентиры, нравственные качества, уважение к национальным традициям и истории. *Обучающая* — текст служит базой для изучения словарного запаса, грамматических конструкций, орфографии и пунктуации. Он объединяет в себе лексические и грамматические задачи, позволяя осваивать их в естественном контексте.

Особенности работы с текстом в начальной и средней школе. В начальных классах тексты должны быть небольшими по объёму, с простыми синтаксическими конструкциями и наглядным содержанием. Важно, чтобы дети могли понять общий смысл даже при неполном знании всех слов. Здесь хорошо подходят сказки, загадки, короткие рассказы, диалоги из повседневной жизни. В средней школе можно использовать более объёмные и сложные тексты: публицистику, адаптированные научно-популярные статьи, отрывки из художественных произведений. Здесь уже возможно более глубокое изучение структуры текста, его темы, микротемы, авторской позиции. Примеры текстов и упражнений к теме «Понятие и функции текста в обучении кыргызскому языку»:

1. Познавательная функция

Текст: Кыргызстан — тоолуу өлкө. Анын аймагы тоо чокулары, өрөөндөрү жана көлдөрү менен бай. Бул жерде көптөгөн сейрек жаныбарлар жана өсүмдүктөр жашайт.

Задания:

Найдите в тексте слова, обозначающие географические объекты.

Составьте 3 предложения о своей местности, используя эти слова.

Нарисуйте схему или карту и подпишите на кыргызском языке названия объектов.

2. Коммуникативная функция

Диалог:

— Саламатсызбы, Асан! Кайдан келатасың?

— Китепканага бардым. Жаңы китеп алдым.

— Эмне тууралуу?

— Кыргыз жомоктору тууралуу.

Задания:

Разыграйте диалог с одноклассником, заменив тему книги.

Составьте 2 новых вопроса к собеседнику.

Напишите короткий диалог «Поход в музей» или «Поездка в гости».

3. Развивающая функция

Текст: Кышында Ысык-Көл тоңбойт. Анын суусу жыл бою муздак жана тунук бойдон калат. Айрымдар бул жерди «тянь-шаньское море» деп аташат.

Задания:

Объясните, почему озеро не замерзает.

Придумайте и напишите 2–3 предложения, начинающихся словами «Менин сүйүктүү жерим...».

Составьте 3 вопроса к однокласснику по тексту.

4. Воспитательная функция

Пословицы: Эмгек — эрдин көркү. Окуу — билим булагы.

Задания:

Объясните значение каждой пословицы.

Приведите примеры из своей жизни, подтверждающие смысл одной из них.

Подберите русскую пословицу, близкую по значению.

5. Обучающая функция

Текст: Эртең менен күн чыгып, тоолорду алтын түскө боёду. Шамал жалбырактарды акырын терметти. Айылдан малдын үнү угулду.

Задания:

Подчеркните глаголы и определите их время.

Найдите прилагательные и укажите, к каким существительным они относятся.

Напишите 3 предложения о своём утре, используя найденные слова.

Методические рекомендации к заданиям.

Подбор текстов должен соответствовать возрастным особенностям учеников и их уровню владения кыргызским языком.

Задания лучше строить так, чтобы они включали сразу несколько функций текста — например, познавательную и коммуникативную, обучающую и развивающую.

Разноуровневость заданий обеспечивает участие всех учеников, включая тех, кто только начинает осваивать язык.

Творческий компонент помогает удерживать мотивацию, а связь с реальной жизнью — закреплять язык в практическом употреблении.

Текст в обучении кыргызскому языку — это не просто учебный материал, а многофункциональный инструмент, который соединяет язык с культурой, знание с практикой, а обучение — с личностным развитием школьника. Правильно подобранный и методически грамотно обработанный текст становится центром урока, вокруг которого строятся все виды речевой деятельности учащихся.

Список литературы:

1. Предметный стандарт по кыргызскому языку в школах с русским, узбекским, таджикским языками обучения для 1–4 классов. Бишкек, 2014.

2. Сартбекова Н. К., Абакулов Р. А. К вопросу о билингвизме в Кыргызстане // Вестник КГУ им. И. Арабаева. 2018. №2. С. 45–52.

3. Чокошева Б. С. Башталгыч класстарда кыргыз тилин текстке байланыштуу окутуунун технологиясын моделдештирүү: дис. ... д-р пед. наук. Бишкек, 2019. 280 с.

4. Абдуллаева Л. А., Омарова С. М. Работа с текстом как средство развития речи. Махачкала: Изд-во ДГУ, 2015. 154 с.

5. Мамбетова Р. Р. Орус мектебинин окуучуларынын кыргызча кебин калыптандырууда лексикалык материалдардын кептеги жыштыгын аныктоонун мааниси. Бишкек, 2021. 66 с.

References:

1. Predmetnyi standart po kyrgyzskomu yazyku v shkolakh s russkim, uzbekskim, tadzhikskim yazykami obucheniya dlya 1–4 klassov (2014). Bishkek. (in Russian).
2. Sartbekova, N. K., & Abakulov, R. A. (2018). K voprosu o bilingvisme v Kyrgyzstane. *Vestnik KGU im. I. Arabaeva*, (2), 45–52. (in Russian).
3. Chokosheva, B. S. (2019). Modelirovanie tekhnologii tekstovogo obucheniya kyrgyzskomu yazyku v nachal'nykh klassakh: dis. ... d-r ped. nauk. Bishkek. (in Kyrgyz).
4. Abdullaeva, L. A., & Omarova, S. M. (2015). Rabota s tekstom kak sredstvo razvitiya rechi. Makhachkala. (in Russian).
5. Mambetova, R. R. (2021). Znachenie opredeleniya chastotnosti leksicheskikh materialov v rechi russkikh shkol'nikov v formirovanii kyrgyzskoi rechi. Bishkek. (in Kyrgyz).

Поступила в редакцию
16.08.2025 г.

Принята к публикации
25.08.2025 г.

Ссылка для цитирования:

Мамбетова Р. Р. Понятие текста и его функции в обучении кыргызскому языку в русскоязычных классах средней школы // Бюллетень науки и практики. 2025. Т. 11. №10. С. 412-416. <https://doi.org/10.33619/2414-2948/119/54>

Cite as (APA):

Mambetova, R. (2025). The Concept of Text and its Functions in Teaching the Kyrgyz Language in Russian-Speaking Secondary School Classes. *Bulletin of Science and Practice*, 11(10), 412-416. (in Russian). <https://doi.org/10.33619/2414-2948/119/54>